

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
PODKŁADKA NA STÓŁ SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
TABLE MAT SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
TISCHUNTERLAGE SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
PODLOŽKA NA STŮL SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
SET DE TABLE SYMBOLE: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
TOVAGLIETTA SIMBOLO: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
MANTEL INDIVIDUAL SÍMBOLO: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
TAFELMAT SYMBOOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
BORDSUNDERLÄGG SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΣΟΥΠΛΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
SUPORT DE MASĂ SIMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
BASE PARA MESA SÍMBOLO: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ПОДЛОЖКА ЗА МАСА СИМБОЛ: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
ASZTALI ALÁTÉT SZIMBÓLUM: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
BORBESKYTTER SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
PODLOŽKA NA STÓL SYMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
PÖYTÄMATTO SYMBOLI: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
STALO PADĖKLAS SIMBOLIS: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
GALDA PAKLĀJS SIMBOLS: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
LAUAKATE SÜMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
NAMIZNI PODSTAVEK SIMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
MATA BOIRD SIOMBOOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
QIEGHA GHAL-MEJDA -PIKNIK SIMBOLU: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
PODLOŽAK ZA STOL SIMBOL: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ПОДСТАВКА НА СТОЛ СИМБОЛ: 14387\_N EAN/GTIN: 5907451356098

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

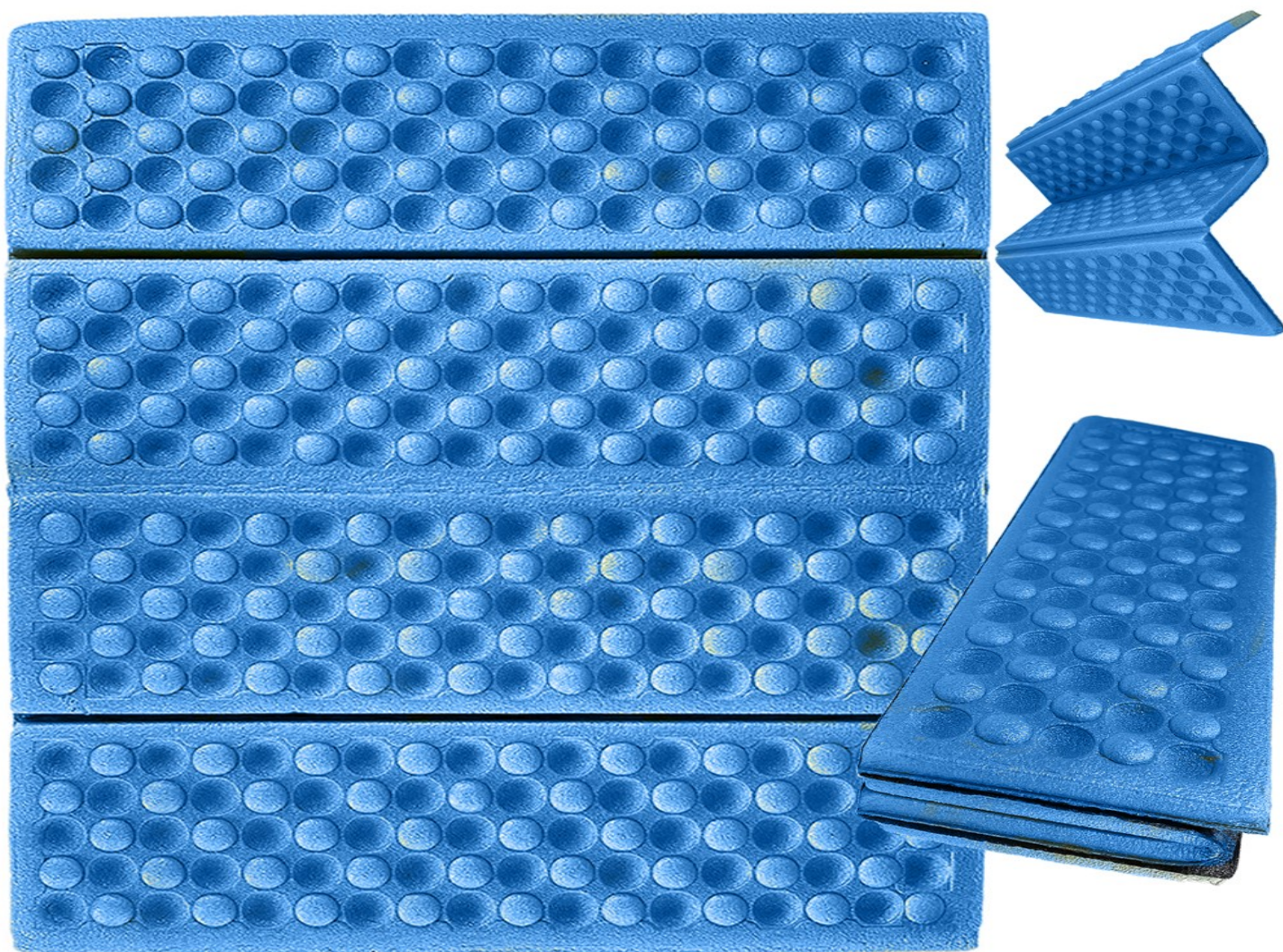
info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Mata turystyczna to lekkie, praktyczne i wielofunkcyjne akcesorium, które doskonale sprawdza się podczas aktywności na świeżym powietrzu oraz w codziennym użytkowaniu. Wykonana z trwałej pianki EVA, charakteryzuje się doskonałymi właściwościami izolacyjnymi oraz odpornością na wilgoć. Jej wypukła, punktowa struktura zwiększa komfort użytkowania, zapewniając miękkość i amortyzację na twardych, nierównych powierzchniach. Dzięki składanej konstrukcji mata jest niezwykle kompaktowa i łatwa do przenoszenia – po złożeniu zajmuje niewiele miejsca, co czyni ją idealnym towarzyszem każdej wędrowki, pikniku lub biwaku. Intensywny niebieski kolor ułatwia jej szybkie odnalezienie w terenie, a wodoodporna powierzchnia pozwala na wygodne użytkowanie nawet w trudnych warunkach atmosferycznych.

Mata turystyczna to nie tylko izolacja termiczna i ochrona przed zimnem – jest również wyjątkowo wszechstronna. Można ją wykorzystać jako podkładkę do siedzenia, powierzchnię do leżenia lub jako dodatkową warstwę ochronną w plecaku czy bagażu. Dzięki solidnej budowie i estetycznemu designowi stanowi niezastąpiony element wyposażenia każdego miłośnika przygód na świeżym powietrzu.

### **WSKAZÓWKA**

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.

W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Izolacja termiczna
- Grubość maty z wypustkami: 2cm
- Szerokość: 29,5cm
- Wysokość: 39cm
- Szerokość jednego panelu: 9,5cm
- Wymiary złożonej maty: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Grubość maty z wypustkami: 2cm

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Unikaj używania maty na kamieniach, ostrych gałęziach czy innych przedmiotach, które mogą uszkodzić materiał.
- Mata powinna być przechowywana z dala od intensywnego światła słonecznego, aby zapobiec blaknięciu koloru i degradacji materiału.
- Po użyciu na wilgotnych lub zabrudzonych powierzchniach przetrzyj matę wilgotną szmatką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić strukturę pianki.
- Składaj matę zgodnie z jej naturalnymi zgięciami, aby uniknąć deformacji. Przechowuj ją w suchym miejscu, chroniąc przed wilgocią.
- Pianka jest materiałem łatwopalnym – trzymaj matę z dala od ogniska, pieców i innych źródeł wysokiej temperatury.
- Mata jest przeznaczona do siedzenia lub leżenia – nie stosuj jej pod ciężkie przedmioty, które mogą ją odkształcić.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy mata nie posiada widocznych uszkodzeń, które mogą obniżyć jej właściwości izolacyjne lub komfort użytkowania.
- Materiał może tracić swoje właściwości w skrajnie niskich temperaturach (poniżej  $-30^{\circ}\text{C}$ ) lub przy długotrwałym narażeniu na wysokie temperatury (powyżej  $60^{\circ}\text{C}$ ).
- Mata nie jest zabawką. Upewnij się, że dzieci nie odrywają fragmentów pianki, które mogą stanowić ryzyko zadławienia.
- Podczas transportu w plecaku upewnij się, że mata jest dobrze złożona i zabezpieczona przed uszkodzeniami mechanicznymi.

### **PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE**

- Regularnie czyść matę po użyciu, szczególnie po kontakcie z błotem, piaskiem lub wilgocią.
- Przechowuj matę w suchym i chłodnym miejscu, najlepiej w pozycji rozłożonej lub lekko złożonej.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.



Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

The hiking mat is a lightweight, practical and multifunctional accessory that is perfect for outdoor activities and everyday use. Made of durable EVA foam, it is characterized by excellent insulating properties and resistance to moisture. Its convex, point structure increases the comfort of use, providing softness and cushioning on hard, uneven surfaces. Thanks to its foldable construction, the mat is extremely compact and easy to carry - when folded, it takes up little space, making it an ideal companion for any hike, picnic or camping. The intense blue color makes it easy to find in the field, and the waterproof surface allows for comfortable use even in difficult weather conditions. The hiking mat is not only thermal insulation and protection against cold - it is also extremely versatile. It can be used as a seat pad, a surface for lying down or as an additional protective layer in a backpack or luggage. Thanks to its solid construction and aesthetic design, it is an irreplaceable element of the equipment of every outdoor adventurer.

### **TIP**

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Thermal insulation
- Thickness of mat with studs: 2cm
- Width: 29.5cm
- Height: 39cm
- Width of one panel: 9.5cm
- Folded mat dimensions: 29cm x 10cm x 4.5cm
- Thickness of mat with studs: 2cm

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Avoid using the mat on stones, sharp branches or other objects that may damage the material.
- The mat should be stored away from intense sunlight to prevent colour fading and material degradation.
- After use on damp or dirty surfaces, wipe the mat with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents that may damage the structure of the foam.
- Fold the mat along its natural curves to avoid deformation. Store it in a dry place, away from moisture.
- Foam is a flammable material – keep the mat away from fires, stoves and other sources of high temperature.
- The mat is intended for sitting or lying down - do not use it under heavy objects that may deform it.
- Before each use, check the mat for any visible damage that may reduce its insulating properties or comfort of use.
- The material may lose its properties at extremely low temperatures (below -30°C) or with prolonged exposure to high temperatures (above 60°C).
- The mat is not a toy. Make sure children do not tear off pieces of foam that may pose a choking hazard.
- When transporting in a backpack, make sure that the mat is well folded and protected against mechanical damage.

### **STORAGE, CLEANING**

- Clean your mat regularly after use, especially after contact with mud, sand or moisture.
- Store the mat in a cool, dry place, preferably unfolded or slightly folded.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

**DE**

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Eine Wandermatte ist ein leichtes, praktisches und multifunktionales Accessoire, das sich perfekt für Outdoor-Aktivitäten und den täglichen Gebrauch eignet. Es besteht aus strapazierfähigem EVA-Schaum und zeichnet sich durch hervorragende Isoliereigenschaften und Feuchtigkeitsbeständigkeit aus. Seine konvexe, punktförmige Struktur erhöht den Bedienkomfort und sorgt für Weichheit und Stoßdämpfung auf harten, unebenen Oberflächen. Dank der faltbaren Struktur ist die Matte äußerst kompakt und leicht zu transportieren – zusammengeklappt nimmt sie nur wenig Platz ein, was sie zum perfekten Begleiter für jede Wanderung, jedes Picknick oder jeden Campingausflug macht. Die intensive blaue Farbe erleichtert das Auffinden im Feld und die wasserdichte Oberfläche ermöglicht eine komfortable Nutzung auch bei schwierigen Wetterbedingungen. Die Wandermatte ist nicht nur Wärmeisolierung und Kälteschutz – sie ist auch äußerst vielseitig. Es kann als Sitzunterlage, Liegefläche oder als zusätzliche Schutzschicht im Rucksack oder Gepäck verwendet werden. Dank seiner soliden Konstruktion und seinem ästhetischen Design ist es ein unersetzliches Ausrüstungsstück für jeden Outdoor-Abenteuerbegeisterten.

## **TIPP**

Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.

Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Wärmedämmung
- Dicke der Matte mit Vorsprüngen: 2 cm
- Breite: 29,5 cm
- Höhe: 39 cm
- Breite einer Platte: 9,5 cm
- Maße der gefalteten Matte: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Dicke der Matte mit Vorsprüngen: 2 cm

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Vermeiden Sie es, die Matte auf Steinen, scharfen Ästen oder anderen Gegenständen zu verwenden, die das Material beschädigen könnten.
- Die Matte sollte vor intensiver Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden, um ein Ausbleichen der Farbe und eine Verschlechterung des Materials zu verhindern.
- Wischen Sie die Matte nach dem Gebrauch auf feuchten oder schmutzigen Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Schaumstruktur beschädigen könnten.
- Falten Sie die Matte entsprechend ihrer natürlichen Biegung, um Verformungen zu vermeiden. Bewahren Sie es an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
- Der Schaumstoff ist ein brennbares Material – halten Sie die Matte von Feuer, Öfen und anderen Hochtemperaturquellen fern.
- Die Matte ist zum Sitzen oder Liegen gedacht – verwenden Sie sie nicht unter schweren Gegenständen, die sie verformen könnten.
- Überprüfen Sie die Matte vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden, die ihre Isoliereigenschaften oder den Nutzungskomfort beeinträchtigen könnten.
- Bei extrem niedrigen Temperaturen (unter -30 °C) oder bei längerer Einwirkung hoher Temperaturen (über 60 °C) kann das Material seine Eigenschaften verlieren.
- Die Matte ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Kinder keine Schaumstoffstücke abreißen, da dies eine Erstickungsgefahr darstellen kann.
- Achten Sie beim Transport im Rucksack darauf, dass die Matte gut gefaltet und vor mechanischen Beschädigungen geschützt ist.

## **LAGERUNG, REINIGUNG**

- Reinigen Sie Ihre Matte regelmäßig nach Gebrauch, insbesondere nach Kontakt mit Schlamm, Sand oder Feuchtigkeit.
- Bewahren Sie die Matte an einem trockenen und kühlen Ort auf, vorzugsweise in aufgeklappter oder leicht gefalteter Position.



## **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **APLIKACE A POPIS**

Turistická podložka je lehký, praktický a multifunkční doplněk, který se skvěle hodí pro outdoorové aktivity a každodenní použití. Vyrobeno z odolné EVA pěny, vyznačuje se výbornými izolačními vlastnostmi a odolností proti vlhkosti. Jeho konvexní, bodová struktura zvyšuje komfort používání, poskytuje měkkost a tlumení nárazů na tvrdých, nerovných površích. Díky skládací konstrukci je karimatka extrémně skladná a snadno se přenáší - ve složeném stavu zabírá málo místa, což z ní dělá perfektního společníka na jakoukoli túru, piknik nebo kempování. Intenzivní modrá barva usnadňuje nalezení v terénu a voděodolný povrch umožňuje pohodlné používání i v náročných povětrnostních podmínkách. Turistická podložka není pouze tepelnou izolací a ochranou proti chladu - je také mimořádně univerzální. Lze ji použít jako podložku na sezení, ležací plochu nebo jako další ochrannou vrstvu do batohu či zavazadla. Díky pevné konstrukci a estetickému provedení je nenahraditelným vybavením každého nadšence outdoorových dobrodružství.

## **TIP**

Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.

V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Tepelná izolace
- Tloušťka podložky s výstupky: 2cm
- Šířka: 29,5 cm
- Výška: 39 cm
- Šířka jednoho panelu: 9,5 cm
- Rozměry složené podložky: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Tloušťka podložky s výstupky: 2cm

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Nepoužívejte podložku na kameny, ostré větve nebo jiné předměty, které by mohly poškodit materiál.
- Rohož by měla být skladována mimo intenzivní sluneční záření, aby se zabránilo vyblednutí barev a degradaci materiálu.
- Po použití na vlhké nebo znečištěné povrchy oťete podložku vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které mohou poškodit strukturu pěny.
- Složte podložku podle jejích přirozených ohybů, aby nedošlo k deformaci. Skladujte na suchém místě, chraňte před vlhkostí.
- Pěna je hořlavý materiál - udržujte podložku mimo dosah ohně, kamen a jiných zdrojů vysoké teploty.
- Podložka je určena k sezení nebo ležení - nepoužívejte ji pod těžké předměty, které by ji mohly zdeformovat.
- Před každým použitím rohožku zkontrolujte, zda není viditelně poškozena, což může snížit její izolační vlastnosti nebo komfort používání.
- Materiál může ztratit své vlastnosti při extrémně nízkých teplotách (pod -30°C) nebo při dlouhodobém vystavení vysokým teplotám (nad 60°C).
- Podložka není hračka. Zajistěte, aby děti neodtrhávaly kousky pěny, které by mohly představovat nebezpečí udušení.
- Při přepravě v batohu dbejte na to, aby byla karimatka dobře složená a chráněná proti mechanickému poškození.

## **SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ**

- Po použití podložku pravidelně čistěte, zejména po kontaktu s blátem, pískem nebo vlhkostí.
- Podložku skladujte na suchém a chladném místě, nejlépe v rozložené nebo mírně složené poloze.



### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytují obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

## **DEMANDE ET DESCRIPTION**

Un tapis de randonnée est un accessoire léger, pratique et multifonctionnel, parfait pour les activités de plein air et un usage quotidien. Fabriqué en mousse EVA durable, il se caractérise par d'excellentes propriétés isolantes et une résistance à l'humidité. Sa structure convexe et ponctuelle augmente le confort d'utilisation, apportant douceur et absorption des chocs sur les surfaces dures et inégales. Grâce à sa structure pliable, le tapis est extrêmement compact et facile à transporter : une fois plié, il prend peu de place, ce qui en fait le compagnon idéal pour toute randonnée, pique-nique ou camping. La couleur bleue intense le rend facile à trouver sur le terrain et la surface imperméable permet une utilisation confortable même dans des conditions météorologiques difficiles. Le tapis de randonnée n'est pas seulement une isolation thermique et une protection contre le froid, il est également extrêmement polyvalent. Il peut être utilisé comme coussin d'assise, comme surface de couchage ou comme couche de protection supplémentaire dans un sac à dos ou un bagage. Grâce à sa construction solide et à sa conception esthétique, c'est un équipement irremplaçable pour tout amateur d'aventures en plein air.

## **CONSEIL**

L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.

En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- Isolation thermique
- Épaisseur du tapis avec saillies : 2 cm
- Largeur : 29,5 cm
- Hauteur : 39cm
- Largeur d'un panneau : 9,5 cm
- Dimensions du tapis plié : 29cm x 10cm x 4,5cm
- Épaisseur du tapis avec saillies : 2 cm

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Évitez d'utiliser le tapis sur des pierres, des branches pointues ou d'autres objets qui pourraient endommager le matériau.
- Le tapis doit être stocké à l'abri de la lumière solaire intense pour éviter la décoloration et la dégradation du matériau.
- Après utilisation sur des surfaces humides ou sales, essuyez le tapis avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la structure de la mousse.
- Pliez le tapis selon ses courbures naturelles pour éviter toute déformation. Conservez-le dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.
- La mousse est un matériau inflammable – gardez le tapis à l'écart des incendies, des poêles et autres sources de température élevée.
- Le tapis est destiné à être assis ou allongé - ne l'utilisez pas sous des objets lourds qui pourraient le déformer.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le tapis pour déceler tout dommage visible susceptible de réduire ses propriétés isolantes ou son confort d'utilisation.
- Le matériau peut perdre ses propriétés à des températures extrêmement basses (inférieures à -30°C) ou en cas d'exposition prolongée à des températures élevées (supérieures à 60°C).
- Le tapis n'est pas un jouet. Assurez-vous que les enfants n'arrachent pas de morceaux de mousse, ce qui pourrait présenter un risque d'étouffement.
- Lors du transport dans un sac à dos, assurez-vous que le tapis est bien plié et protégé contre les dommages mécaniques.

## **STOCKAGE, NETTOYAGE**

- Nettoyez régulièrement votre tapis après utilisation, notamment après contact avec de la boue, du sable ou de l'humidité.
- Rangez le tapis dans un endroit sec et frais, de préférence en position dépliée ou légèrement pliée.



## **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

## **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Un tappetino da trekking è un accessorio leggero, pratico e multifunzionale, perfetto per le attività all'aperto e per l'uso quotidiano. Realizzato in resistente schiuma EVA, è caratterizzato da eccellenti proprietà isolanti e resistenza all'umidità. La sua struttura convessa e puntiforme aumenta il comfort di utilizzo, fornendo morbidezza e assorbimento degli urti su superfici dure e irregolari. Grazie alla struttura pieghevole, il tappetino è estremamente compatto e facile da trasportare: una volta piegato occupa poco spazio, il che lo rende il compagno perfetto per qualsiasi escursione, picnic o campeggio. Il colore blu intenso lo rende facilmente reperibile sul campo, e la superficie impermeabile ne consente un utilizzo confortevole anche in condizioni atmosferiche difficili. Il tappetino da trekking non è solo isolante termico e protezione dal freddo, ma è anche estremamente versatile. Può essere utilizzato come cuscino per sedersi, superficie per sdraiarsi o come strato protettivo aggiuntivo in uno zaino o in un bagaglio. Grazie alla sua costruzione solida e al design estetico, è un'attrezzatura insostituibile per ogni appassionato di avventure all'aria aperta.

## **MANCIA**

L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.

In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

## **DATI TECNICI**

- Isolamento termico
- Spessore del tappeto con sporgenze: 2 cm
- Larghezza: 29,5 cm
- Altezza: 39 cm
- Larghezza di un pannello: 9,5 cm
- Dimensioni del tappetino piegato: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Spessore del tappeto con sporgenze: 2 cm

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Evitare di utilizzare il tappetino su pietre, rami taglienti o altri oggetti che potrebbero danneggiare il materiale.
- Il tappetino deve essere conservato lontano dalla luce solare intensa per evitare lo sbiadimento del colore e il degrado del materiale.
- Dopo l'uso su superfici umide o sporche, pulire il tappetino con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la struttura della schiuma.
- Piegare il tappetino secondo le sue curve naturali per evitare deformazioni. Conservarlo in un luogo asciutto, protetto dall'umidità.
- La schiuma è un materiale infiammabile: tenere il tappetino lontano da fuochi, stufe e altre fonti di alta temperatura.
- Il tappetino è destinato alla posizione seduta o sdraiata: non utilizzarlo sotto oggetti pesanti che potrebbero deformarlo.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il tappetino non presenti danni visibili che potrebbero ridurne le proprietà isolanti o il comfort di utilizzo.
- Il materiale può perdere le sue proprietà a temperature estremamente basse (sotto i -30°C) o in caso di esposizione prolungata a temperature elevate (sopra i 60°C).
- Il tappetino non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non strappino pezzi di schiuma che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.
- Durante il trasporto nello zaino, assicurarsi che il tappetino sia ben piegato e protetto da danni meccanici.

## **STOCCAGGIO, PULIZIA**

- Pulisci regolarmente il tuo tappetino dopo l'uso, soprattutto dopo il contatto con fango, sabbia o umidità.
- Conservare il tappetino in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente nella posizione aperta o leggermente piegata.



## **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.



Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

## **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN**

Una estera de senderismo es un accesorio ligero, práctico y multifuncional, perfecto para actividades al aire libre y el uso diario. Fabricado en espuma EVA duradera, se caracteriza por excelentes propiedades aislantes y resistencia a la humedad. Su estructura puntiaguda convexa aumenta la comodidad de uso, proporcionando suavidad y absorción de impactos en superficies duras e irregulares. Gracias a su estructura plegable, la colchoneta es extremadamente compacta y fácil de transportar; cuando está plegada ocupa poco espacio, lo que la convierte en la compañera perfecta para cualquier excursión, picnic o acampada. El color azul intenso hace que sea fácil de encontrar en el campo y la superficie impermeable permite un uso cómodo incluso en condiciones climáticas difíciles. La estera de senderismo no sólo sirve como aislamiento térmico y protección contra el frío, sino que también es extremadamente versátil. Se puede utilizar como cojín para sentarse, superficie para tumbarse o como capa protectora adicional en una mochila o equipaje. Gracias a su sólida construcción y diseño estético, es un equipo insustituible para todo entusiasta de las aventuras al aire libre.

## **CONSEJO**

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.

En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Aislamiento térmico
- Grosor de la alfombra con protuberancias: 2 cm.
- Ancho: 29,5 cm
- Altura: 39cm
- Ancho de un panel: 9,5 cm
- Dimensiones del tapete plegado: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Grosor de la alfombra con protuberancias: 2 cm.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Evite utilizar el tapete sobre piedras, ramas afiladas u otros objetos que puedan dañar el material.
- El tapete debe almacenarse lejos de la luz solar intensa para evitar la decoloración y la degradación del material.
- Después de su uso sobre superficies húmedas o sucias, limpie el tapete con un paño húmedo. No utilice agentes de limpieza agresivos que puedan dañar la estructura de la espuma.
- Doble el tapete según sus curvas naturales para evitar deformaciones. Guárdelo en un lugar seco, protegido de la humedad.
- La espuma es un material inflamable: mantenga la alfombra alejada del fuego, estufas y otras fuentes de altas temperaturas.
- La colchoneta está diseñada para sentarse o acostarse; no la utilice debajo de objetos pesados que puedan deformarla.
- Antes de cada uso, revise la alfombra para detectar daños visibles que puedan reducir sus propiedades aislantes o su comodidad de uso.
- El material puede perder sus propiedades a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de -30°C) o con una exposición prolongada a altas temperaturas (por encima de 60°C).
- La alfombra no es un juguete. Asegúrese de que los niños no arranquen trozos de espuma, ya que pueden representar un peligro de asfixia.
- Al transportarlo en mochila, asegúrese de que la colchoneta esté bien plegada y protegida contra daños mecánicos.

## **ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA**

- Limpia tu alfombra regularmente después de su uso, especialmente después del contacto con barro, arena o humedad.
- Guarde el tapete en un lugar seco y fresco, preferiblemente en la posición desplegada o ligeramente doblada.



## **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

## **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een wandelmat is een licht, praktisch en multifunctioneel accessoire dat perfect is voor buitenactiviteiten en dagelijks gebruik. Het is gemaakt van duurzaam EVA-schuim en wordt gekenmerkt door uitstekende isolerende eigenschappen en weerstand tegen vocht. De convexe puntstructuur verhoogt het gebruikscomfort en zorgt voor zachtheid en schokabsorptie op harde, oneffen oppervlakken. Dankzij de opvouwbare structuur is de mat extreem compact en gemakkelijk mee te nemen - opgevouwen neemt hij weinig ruimte in beslag, waardoor hij de perfecte metgezel is voor elke wandeling, picknick of kampeertrip. De intens blauwe kleur maakt hem gemakkelijk te vinden in het veld en het waterdichte oppervlak zorgt voor comfortabel gebruik, zelfs in moeilijke weersomstandigheden. De wandelmat is niet alleen thermisch isolerend en beschermt tegen kou, maar is ook extreem veelzijdig. Het kan worden gebruikt als zitkussen, ligvlak of als extra beschermlaag in een rugzak of bagage. Dankzij de solide constructie en het esthetische ontwerp is het een onvervangbaar apparaat voor elke liefhebber van buitenavonturen.

## **TIP**

Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.

In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Thermische isolatie
- Dikte van de mat met uitsteeksels: 2cm
- Breedte: 29,5 cm
- Hoogte: 39cm
- Breedte van één paneel: 9,5 cm
- Afmetingen van de gevouwen mat: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Dikte van de mat met uitsteeksels: 2cm

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Gebruik de mat niet op stenen, scherpe takken of andere voorwerpen die het materiaal kunnen beschadigen.
- De mat moet uit de buurt van fel zonlicht worden bewaard om kleurvervaging en materiaaldegradatie te voorkomen.
- Na gebruik op vochtige of vuile oppervlakken de mat afnemen met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die de structuur van het schuim kunnen beschadigen.
- Vouw de mat volgens de natuurlijke bochten om vervorming te voorkomen. Bewaar het op een droge plaats, beschermd tegen vocht.
- Het schuim is een brandbaar materiaal. Houd de mat uit de buurt van vuur, kachels en andere bronnen van hoge temperaturen.
- De mat is bedoeld om op te zitten of te liggen - gebruik hem niet onder zware voorwerpen die hem kunnen vervormen.
- Controleer vóór elk gebruik de mat op zichtbare beschadigingen die de isolerende eigenschappen of het gebruiksgemak kunnen verminderen.
- Het materiaal kan zijn eigenschappen verliezen bij extreem lage temperaturen (onder -30°C) of bij langdurige blootstelling aan hoge temperaturen (boven 60°C).
- De mat is geen speelgoed. Zorg ervoor dat kinderen geen stukjes van het schuim afscheuren, omdat dit verstikkingsgevaar kan opleveren.
- Zorg er bij vervoer in een rugzak voor dat de mat goed opgevouwen is en beschermd is tegen mechanische schade.

## **OPSLAG, REINIGING**

- Maak je mat na gebruik regelmatig schoon, vooral na contact met modder, zand of vocht.
- Bewaar de mat op een droge en koele plaats, bij voorkeur in ongevouwen of licht gevouwen positie.



## **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

En vandringsmatta är ett lätt, praktiskt och multifunktionellt tillbehör som är perfekt för utomhusaktiviteter och vardagsbruk. Tillverkad av slitstarkt EVA-skum, det kännetecknas av utmärkta isoleringsegenskaper och motståndskraft mot fukt. Dess konvexa spetsstruktur ökar användarkomforten och ger mjukhet och stötdämpning på hårda, ojämna ytor. Tack vare den vikbara strukturen är mattan extremt kompakt och lätt att bära - när den är hopfärd tar den liten plats, vilket gör den till den perfekta följeslagaren för vilken vandring, picknick eller campingtur som helst. Den intensiva blå färgen gör den lätt att hitta i fält och den vattentäta ytan möjliggör bekväm användning även i svåra väderförhållanden. Vandringsmattan är inte bara värmeisolerande och skydd mot kyla - den är också extremt mångsidig. Den kan användas som sittunderlag, liggunderlag eller som ett extra skyddande lager i en ryggsäck eller bagage. Tack vare sin solida konstruktion och estetiska design är det en oersättlig utrustning för alla utomhusäventyrsentusiaster.

## **DRICKS**

Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

## **TEKNISKA DATA**

- Värmeisolering
- Tjocklek på mattan med utsprång: 2cm
- Bredd: 29,5 cm
- Höjd: 39 cm
- Bredd på en panel: 9,5 cm
- Mått på den vikta mattan: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Tjocklek på mattan med utsprång: 2cm

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Undvik att använda mattan på stenar, vassa grenar eller andra föremål som kan skada materialet.
- Mattan bör förvaras borta från intensivt solljus för att förhindra färgblekning och materialförsämring.
- Efter användning på fuktiga eller smutsiga ytor, torka av mattan med en fuktig trasa. Använd inte aggressiva rengöringsmedel som kan skada skummets struktur.
- Vik mattan enligt dess naturliga böjningar för att undvika deformation. Förvara den på en torr plats, skyddad från fukt.
- Skummet är ett brandfarligt material - håll mattan borta från eld, spisar och andra källor med hög temperatur.
- Mattan är avsedd för sittande eller liggande - använd den inte under tunga föremål som kan deformera den.
- Före varje användning, kontrollera mattan för synliga skador som kan minska dess isoleringsegenskaper eller användarkomfort.
- Materialet kan förlora sina egenskaper vid extremt låga temperaturer (under -30°C) eller vid långvarig exponering för höga temperaturer (över 60°C).
- Mattan är ingen leksak. Se till att barn inte sliter av bitar av skummet, vilket kan utgöra en kvävningrisk.
- Vid transport i ryggsäck, se till att mattan är väl ihopvikt och skyddad mot mekanisk skada.

## **FÖRVARING, RENGÖRING**

- Rengör din matta regelbundet efter användning, speciellt efter kontakt med lera, sand eller fukt.
- Förvara mattan torrt och svalt, gärna i utfällt eller lätt ihopvikt läge.



### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Το χαλάκι πεζοπορίας είναι ένα ελαφρύ, πρακτικό και πολυλειτουργικό αξεσουάρ που είναι τέλειο για υπαίθριες δραστηριότητες και καθημερινή χρήση. Κατασκευασμένο από ανθεκτικό αφρό EVA, χαρακτηρίζεται από εξαιρετικές μονωτικές ιδιότητες και αντοχή στην υγρασία. Η κυρτή, σημειακή δομή του αυξάνει την άνεση στη χρήση, παρέχοντας απαλότητα και απορρόφηση κραδασμών σε σκληρές, ανώμαλες επιφάνειες. Χάρη στην αναδιπλούμενη δομή, το χαλάκι είναι εξαιρετικά συμπαγές και εύκολο στη μεταφορά - όταν διπλώνεται, καταλαμβάνει λίγο χώρο, γεγονός που το καθιστά τον τέλειο σύντροφο για κάθε ταξίδι πεζοπορίας, πικνίκ ή κάμπινγκ. Το έντονο μπλε χρώμα διευκολύνει την εύρεση στο χωράφι και η αδιάβροχη επιφάνεια επιτρέπει την άνετη χρήση ακόμα και σε δύσκολες καιρικές συνθήκες. Το χαλάκι πεζοπορίας δεν είναι μόνο θερμομόνωση και προστασία από το κρύο - είναι επίσης εξαιρετικά ευέλικτο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μαξιλαράκι καθίσματος, επιφάνεια ξαπλώστρας ή ως πρόσθετο προστατευτικό στρώμα σε σακίδιο ή αποσκευές. Χάρη στη στιβαρή κατασκευή και την αισθητική του σχεδίαση, είναι ένα αναντικατάστατο κομμάτι εξοπλισμού για κάθε λάτρη της υπαίθριας περιπέτειας.

## **ΑΚΡΟ**

Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.

Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Θερμομόνωση
- Πάχος χαλιού με προεξοχές: 2cm
- Πλάτος: 29,5 cm
- Ύψος: 39 cm
- Πλάτος ενός πάνελ: 9,5 cm
- Διαστάσεις διπλωμένου χαλιού: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Πάχος χαλιού με προεξοχές: 2cm

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Αποφύγετε τη χρήση του χαλιού σε πέτρες, αιχμηρά κλαδιά ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
- Το χαλάκι πρέπει να φυλάσσεται μακριά από το έντονο ηλιακό φως για να αποφευχθεί το ξεθώριασμα του χρώματος και η υποβάθμιση του υλικού.
- Μετά τη χρήση σε υγρές ή βρώμικες επιφάνειες, σκουπίστε το χαλάκι με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που μπορεί να βλάψουν τη δομή του αφρού.
- Διπλώστε το χαλάκι σύμφωνα με τις φυσικές του στροφές για να αποφύγετε την παραμόρφωση. Αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από την υγρασία.
- Ο αφρός είναι ένα εύφλεκτο υλικό - κρατήστε το χαλάκι μακριά από φωτιές, σόμπες και άλλες πηγές υψηλής θερμοκρασίας.
- Το χαλάκι προορίζεται για καθιστή ή ξαπλωμένη - μην το χρησιμοποιείτε κάτω από βαριά αντικείμενα που μπορεί να το παραμορφώσουν.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το χαλάκι για ορατές ζημιές που μπορεί να μειώσουν τις μονωτικές του ιδιότητες ή την άνεση χρήσης.
- Το υλικό μπορεί να χάσει τις ιδιότητές του σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες (κάτω από -30°C) ή με μακροχρόνια έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 60°C).
- Το χαλάκι δεν είναι παιχνίδι. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν κόβουν κομμάτια από τον αφρό, κάτι που μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πνιγμού.
- Κατά τη μεταφορά σε σακίδιο, βεβαιωθείτε ότι το χαλάκι είναι καλά διπλωμένο και προστατευμένο από μηχανικές βλάβες.

## **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Καθαρίζετε τακτικά το χαλάκι σας μετά τη χρήση, ειδικά μετά από επαφή με λάσπη, άμμο ή υγρασία.
- Αποθηκεύστε το χαλάκι σε στεγνό και δροσερό μέρος, κατά προτίμηση σε ξεδιπλωμένη ή ελαφρώς διπλωμένη θέση.



## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

## **APLICAȚIE ȘI DESCRIERE**

Un covoraș de drumeție este un accesoriu ușor, practic și multifuncțional, care este perfect pentru activități în aer liber și utilizarea de zi cu zi. Fabricat din spumă EVA durabilă, se caracterizează prin proprietăți izolante excelente și rezistență la umiditate. Structura sa convexă, punctiformă, mărește confortul de utilizare, oferind moliciune și absorbție a șocurilor pe suprafețe dure, inegale. Datorită structurii pliabile, covorașul este extrem de compact și ușor de transportat - atunci când este pliat, ocupă puțin spațiu, ceea ce îl face însoțitorul perfect pentru orice drumeție, picnic sau excursie de camping. Culoarea albastru intens îl face ușor de găsit pe teren, iar suprafața impermeabilă permite o utilizare confortabilă chiar și în condiții meteorologice dificile. Covorașul de drumeție nu este doar izolație termică și protecție împotriva frigului - este și extrem de versatil. Poate fi folosit ca suport de ședere, suprafață de culcare sau ca strat de protecție suplimentar într-un rucsac sau un bagaj. Datorită construcției sale solide și designului estetic, este un echipament de neînlocuit pentru fiecare pasionat de aventură în aer liber.

## **SFAT**

Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.

În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

## **DATE TEHNICE**

- Izolație termică
- Grosimea covorașului cu proeminențe: 2cm
- Latime: 29,5 cm
- Înălțime: 39 cm
- Latimea unui panou: 9,5 cm
- Dimensiunile covorașului pliat: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Grosimea covorașului cu proeminențe: 2cm

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Evitați utilizarea covorașului pe pietre, ramuri ascuțite sau alte obiecte care pot deteriora materialul.
- Covorașul trebuie depozitat departe de lumina intensă a soarelui pentru a preveni decolorarea și degradarea materialului.
- După utilizare pe suprafețe umede sau murdare, ștergeți covorașul cu o cârpă umedă. Nu utilizați agenți de curățare agresivi care pot deteriora structura spumei.
- Îndoiiți covorașul conform îndoielilor sale naturale pentru a evita deformarea. Păstrați-l într-un loc uscat, ferit de umiditate.
- Spuma este un material inflamabil - țineți covorașul departe de incendii, sobe și alte surse de temperatură ridicată.
- Covorașul este destinat șezutului sau culcat - nu îl utilizați sub obiecte grele care îl pot deforma.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați covorașul pentru daune vizibile care ar putea reduce proprietățile izolante sau confortul de utilizare.
- Materialul își poate pierde proprietățile la temperaturi extrem de scăzute (sub -30°C) sau la expunerea pe termen lung la temperaturi ridicate (peste 60°C).
- Covorașul nu este o jucărie. Asigurați-vă că copiii nu rupe bucăți de spumă, care pot prezenta pericol de sufocare.
- Când transportați într-un rucsac, asigurați-vă că covorașul este bine pliat și protejat împotriva deteriorărilor mecanice.

## **DEPOZITARE, CURĂȚARE**

- Curățați-vă covorașul în mod regulat după utilizare, în special după contactul cu noroi, nisip sau umezeală.
- Păstrați covorașul într-un loc uscat și răcoros, de preferință în poziția desfăcută sau ușor pliată.



### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.



Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

O tapete de caminhada é um acessório leve, prático e multifuncional, perfeito para atividades ao ar livre e para o uso diário. Feito de espuma EVA durável, é caracterizado por excelentes propriedades isolantes e resistência à umidade. Sua estrutura pontiaguda convexa aumenta o conforto de uso, proporcionando suavidade e absorção de choque em superfícies duras e irregulares. Graças à estrutura dobrável, o tapete é extremamente compacto e fácil de transportar - quando dobrado ocupa pouco espaço, o que o torna o companheiro perfeito para qualquer caminhada, piquenique ou acampamento. A cor azul intensa facilita a sua localização no campo e a superfície impermeável permite uma utilização confortável mesmo em condições climáticas difíceis. O tapete de caminhada não é apenas isolamento térmico e proteção contra o frio - também é extremamente versátil. Pode ser usado como almofada de assento, superfície de descanso ou como camada protetora adicional em uma mochila ou bagagem. Graças à sua construção sólida e design estético, é um equipamento insubstituível para todos os entusiastas de aventuras ao ar livre.

## **DICA**

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.

Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Isolamento térmico
- Espessura do tapete com saliências: 2cm
- Largura: 29,5cm
- Altura: 39cm
- Largura de um painel: 9,5 cm
- Dimensões do tapete dobrado: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Espessura do tapete com saliências: 2cm

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Evite utilizar o tapete sobre pedras, galhos pontiagudos ou outros objetos que possam danificar o material.
- O tapete deve ser armazenado longe da luz solar intensa para evitar desbotamento da cor e degradação do material.
- Após o uso em superfícies úmidas ou sujas, limpe o tapete com um pano úmido. Não utilize agentes de limpeza agressivos que possam danificar a estrutura da espuma.
- Dobre o tapete de acordo com as curvas naturais para evitar deformações. Guarde-o em local seco e protegido da umidade.
- A espuma é um material inflamável – mantenha o tapete longe de fogos, fogões e outras fontes de alta temperatura.
- O tapete destina-se a sentar ou deitar - não o utilize sob objetos pesados que possam deformá-lo.
- Antes de cada utilização, verifique se o tapete apresenta danos visíveis que possam reduzir as suas propriedades isolantes ou o conforto de utilização.
- O material pode perder as suas propriedades em temperaturas extremamente baixas (abaixo de -30°C) ou com exposição prolongada a altas temperaturas (acima de 60°C).
- O tapete não é um brinquedo. Certifique-se de que as crianças não arrancam pedaços da espuma, pois podem representar risco de asfixia.
- Ao transportar em mochila, certifique-se de que o tapete esteja bem dobrado e protegido contra danos mecânicos.

## **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA**

- Limpe o tapete regularmente após o uso, especialmente após contato com lama, areia ou umidade.
- Guarde o tapete em local seco e fresco, de preferência desdobrado ou ligeiramente dobrado.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Туристическата постелка е лек, практичен и многофункционален аксесоар, идеален за дейности на открито и ежедневна употреба. Изработен от устойчива EVA пяна, той се характеризира с отлични изолационни свойства и устойчивост на влага. Неговата изпъкнала, точкова структура увеличава комфорта при използване, осигурявайки мекота и абсорбиране на удари върху твърди, неравни повърхности. Благодарение на съвместимата структура, постелката е изключително компактна и лесна за пренасяне - в сгънато състояние заема малко място, което я прави перфектния спътник за всеки поход, пикник или къмпинг. Наситеният син цвят го прави лесен за намиране на полето, а водоустойчивата повърхност позволява удобно използване дори при трудни метеорологични условия. Туристическата постелка е не само топлоизолация и защита от студ – тя е и изключително универсална. Може да се използва като подложка за сядане, повърхност за лежане или като допълнителен защитен слой в раница или багаж. Благодарение на своята здрава конструкция и естетичен дизайн, той е незаменима част от оборудването за всеки любител на приключенията на открито.

## **СЪВЕТ**

Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.

В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Топлоизолация
- Дебелина на постелката с издатините: 2см
- Ширина: 29.5см
- Височина: 39 см
- Ширина на един панел: 9.5см
- Размери на сгънатата постелка: 29см x 10см x 4,5см
- Дебелина на постелката с издатините: 2см

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Избягвайте да използвате постелката върху камъни, остри клони или други предмети, които могат да повредят материала.
- Подложката трябва да се съхранява далеч от интензивна слънчева светлина, за да се предотврати избледняване на цвета и разграждане на материала.
- След използване върху влажни или мръсни повърхности, избършете постелката с влажна кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати, които могат да повредят структурата на пяната.
- Сгънете постелката според естествените ѝ извивки, за да избегнете деформация. Съхранявайте го на сухо място, защитено от влага.
- Дунапренът е запалим материал - дръжте постелката далеч от огън, печки и други източници на висока температура.
- Постелката е предназначена за седене или лежане - не я използвайте под тежки предмети, които могат да я деформират.
- Преди всяка употреба проверявайте постелката за видими повреди, които могат да намалят нейните изолационни свойства или удобството при използване.
- Материалът може да загуби свойствата си при изключително ниски температури (под -30°C) или при продължително излагане на високи температури (над 60°C).
- Подложката не е играчка. Уверете се, че децата не откъсват парчета от пяната, което може да представлява опасност от задавяне.
- При транспортиране в раница се уверете, че постелката е добре сгъната и защитена от механични повреди.

## **СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ**

- Почиствайте постелката редовно след употреба, особено след контакт с кал, пясък или влага.
- Съхранявайте постелката на сухо и хладно място, за предпочитане в разгънато или леко сгънато положение.



## **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS**

A túraszőnyeg egy könnyű, praktikus és többfunkciós kiegészítő, amely tökéletes szabadtéri tevékenységekhez és mindennapi használatra. Tartós EVA habból készült, kiváló szigetelő tulajdonságokkal és nedvességgel szembeni ellenálló képességgel rendelkezik. Konvex, pontszerű szerkezete növeli a használat kényelmét, puha és ütéselelyelő kemény, egyenetlen felületeken. Az összecusukható szerkezetnek köszönhetően a szőnyeg rendkívül kompakt és könnyen hordozható - összecusukva kis helyet foglal, így tökéletes társ minden túrához, piknikhez vagy kempinghez. Az intenzív kék szín megkönnyíti a terepen való megtalálást, a vízálló felület pedig kényelmes használatot tesz lehetővé nehéz időjárási körülmények között is. A túraszőnyeg nemcsak hőszigetelő és hideg elleni védelem, hanem rendkívül sokoldalú. Használható ülőpárnaként, fekvőfelületként vagy kiegészítő védőréteggént a hátizsákban, poggyászban. Masszív felépítésének és esztétikus kialakításának köszönhetően minden szabadtéri kalandrajongó pótolhatatlan felszerelése.

## **TIPP**

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.

Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Hőszigetelés
- A szőnyeg vastagsága kiemelkedésekkel: 2cm
- Szélesség: 29,5 cm
- Magasság: 39 cm
- Egy panel szélessége: 9,5 cm
- Az összehajtott szőnyeg méretei: 29cm x 10cm x 4,5cm
- A szőnyeg vastagsága kiemelkedésekkel: 2cm

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- Ne használja a szőnyeget köveken, éles ágakon vagy más tárgyakon, amelyek károsíthatják az anyagot.
- A szőnyeget erős napfénytől távol kell tárolni, hogy elkerülje a színeződést és az anyagromlást.
- Nedves vagy szennyezett felületen történő használat után törölje le a szőnyeget nedves ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószereket, amelyek károsíthatják a hab szerkezetét.
- Hajtsa be a szőnyeget a természetes hajlításoknak megfelelően, hogy elkerülje a deformációt. Tárolja száraz helyen, nedvességtől védve.
- A hab gyúlékony anyag - tartsa távol a szőnyeget tűztől, kályhától és más magas hőmérsékletű forrásoktól.
- A szőnyeget ülésre vagy fekvőre tervezték – ne használja nehéz tárgyak alatt, amelyek deformálhatják.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szőnyegen nincsenek-e látható sérülések, amelyek csökkenthetik a szigetelő tulajdonságait vagy a használat kényelmét.
- Az anyag elveszítheti tulajdonságait rendkívül alacsony hőmérsékleten (-30°C alatt), vagy hosszú távú magas hőmérsékleten (60°C felett).
- A szőnyeg nem játék. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tépjék le a hab darabjait, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek.
- Hátizsákban történő szállításkor ügyeljen arra, hogy a szőnyeg jól össze legyen hajtva és védve legyen a mechanikai sérülésektől.

## **TÁROLÁS, TISZTÍTÁS**

- Használat után rendszeresen tisztítsa meg szőnyegét, különösen ha sárral, homokkal vagy nedvességgel érintkezik.
- A szőnyeget száraz és hűvös helyen tárolja, lehetőleg széthajtott vagy enyhén összehajtott helyzetben.



## **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

En vandremåtte er et let, praktisk og multifunktionelt tilbehør, der er perfekt til udendørsaktiviteter og hverdagsbrug. Fremstillet af slidstærkt EVA-skum, er det kendetegnet ved fremragende isolerende egenskaber og modstandsdygtighed over for fugt. Dens konvekse, punktstruktur øger brugerkomforten og giver blødhed og støddabsorbering på hårde, ujævne overflader. Takket være den foldbare struktur er måtten ekstremt kompakt og nem at bære - når den er foldet, fylder den lidt, hvilket gør den til den perfekte ledsager til enhver vandretur, picnic eller campingtur. Den intense blå farve gør den nem at finde i marken, og den vandtætte overflade giver mulighed for behagelig brug selv under vanskelige vejrforhold. Vandremåtten er ikke kun termisk isolering og beskyttelse mod kulde - den er også ekstremt alsidig. Den kan bruges som siddeunderlag, liggeunderlag eller som et ekstra beskyttende lag i en rygsæk eller bagage. Takket være sin solide konstruktion og æstetiske design er det et uerstatteligt stykke udstyr for enhver udendørs eventyrentusiast.

## **TIP**

Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.

I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

## **TEKNISKE DATA**

- Termisk isolering
- Måttens tykkelse med fremspring: 2 cm
- Bredde: 29,5 cm
- Højde: 39 cm
- Bredde på et panel: 9,5 cm
- Mål på den foldede måtte: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Måttens tykkelse med fremspring: 2 cm

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Undgå at bruge måtten på sten, skarpe grene eller andre genstande, der kan beskadige materialet.
- Måtten skal opbevares væk fra intenst sollys for at forhindre, at farven falmer og materialeforringes.
- Efter brug på fugtige eller snavsede overflader tørres måtten af med en fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, der kan beskadige skummets struktur.
- Fold måtten efter dens naturlige bøjninger for at undgå deformation. Opbevar det på et tørt sted, beskyttet mod fugt.
- Skummet er et brændbart materiale - hold måtten væk fra ild, komfurer og andre kilder med høj temperatur.
- Måtten er beregnet til siddende eller liggende - brug den ikke under tunge genstande, der kan deformere den.
- Før hver brug skal du kontrollere måtten for synlige skader, der kan reducere dens isolerende egenskaber eller brugskomfort.
- Materialet kan miste sine egenskaber ved ekstremt lave temperaturer (under -30°C) eller ved langvarig udsættelse for høje temperaturer (over 60°C).
- Måtten er ikke legetøj. Sørg for, at børn ikke river stykker af skummet af, hvilket kan udgøre en kvælningfare.
- Ved transport i rygsæk skal du sørge for, at måtten er godt foldet og beskyttet mod mekaniske skader.

## **OPBEVARING, RENGØRING**

- Rengør din måtte regelmæssigt efter brug, især efter kontakt med mudder, sand eller fugt.
- Opbevar måtten på et tørt og køligt sted, helst i udfoldet eller let foldet stilling.



## **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **APLIKÁCIA A POPIS**

Turistická podložka je ľahký, praktický a multifunkčný doplnok, ktorý je ideálny pre outdoorové aktivity a každodenné použitie. Vyrobené z odolnej EVA peny, vyznačuje sa výbornými izolačnými vlastnosťami a odolnosťou proti vlhkosti. Jeho konvexná bodová štruktúra zvyšuje komfort používania, poskytuje mäkkosť a tlmenie nárazov na tvrdých, nerovných povrchoch. Vďaka skladacej konštrukcii je karimatka mimoriadne kompaktná a ľahko sa prenáša - v zloženom stave zaberá málo miesta, čo z nej robí dokonalého spoločníka na akúkoľvek túru, piknik alebo kempovanie. Intenzívna modrá farba uľahčuje nájdenie v teréne a vodeodolný povrch umožňuje pohodlné používanie aj v náročných poveternostných podmienkach. Turistická podložka nie je len tepelnou izoláciou a ochranou proti chladu - je tiež mimoriadne všestranná. Dá sa použiť ako podložka na sedenie, plocha na ležanie alebo ako doplnková ochranná vrstva do batohu či batožiny. Vďaka pevnej konštrukcii a estetickému dizajnu je nenahraditeľnou výbavou každého nadšenca outdoorových dobrodružstiev.

## **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Tepelná izolácia
- Hrúbka podložky s výstupkami: 2cm
- Šírka: 29,5 cm
- Výška: 39 cm
- Šírka jedného panelu: 9,5 cm
- Rozmery zloženej podložky: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Hrúbka podložky s výstupkami: 2cm

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nepoužívajte podložku na kamene, ostré konáre alebo iné predmety, ktoré môžu poškodiť materiál.
- Rohoň by sa mala skladovať mimo intenzívneho slnečného žiarenia, aby sa zabránilo vyblednutiu farieb a degradácii materiálu.
- Po použití na vlhkých alebo špinavých povrchoch utrite podložku vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť štruktúru peny.
- Zložte podložku podľa jej prirodzených ohybov, aby ste predišli deformácii. Skladujte na suchom mieste, chráňte pred vlhkosťou.
- Pena je horľavý materiál - udržiajte podložku mimo ohňa, kachlí a iných zdrojov vysokej teploty.
- Podložka je určená na sedenie alebo ležanie - nepoužívajte ju pod ťažké predmety, ktoré by ju mohli zdeformovať.
- Pred každým použitím skontrolujte, či rohoň nie je viditeľne poškodená, čo môže znížiť jej izolačné vlastnosti alebo komfort používania.
- Materiál môže stratiť svoje vlastnosti pri extrémne nízkych teplotách (pod -30°C) alebo pri dlhodobom vystavení vysokým teplotám (nad 60°C).
- Podložka nie je hračka. Dbajte na to, aby deti neodtrhávali kúsky peny, čo môže predstavovať nebezpečenstvo udusenía.
- Pri preprave v batohu dbajte na to, aby bola karimatka dobre zložená a chránená proti mechanickému poškodeniu.

## **SKLADOVANIE, ČISTENIE**

- Po použití rohožku pravidelne čistite, najmä po kontakte s blatom, pieskom alebo vlhkosťou.
- Podložku skladujte na suchom a chladnom mieste, najlepšie v rozloženej alebo mierne zloženej polohe.



## **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!  
Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA KUVAUS**

Vaellusmatto on kevyt, käytännöllinen ja monikäyttöinen lisävaruste, joka sopii täydellisesti ulkoiluun ja jokapäiväiseen käyttöön. Valmistettu kestävästä EVA-vaahdosta, sillä on erinomaiset eristysominaisuudet ja kosteudenkestävyys. Sen kupera pisterakenne lisää käyttömukavuutta tarjoten pehmeyttä ja iskunvaimennusta kovilla, epätasaisilla pinnoilla. Taitettavan rakenteen ansiosta matto on erittäin kompakti ja helppo kuljettaa mukana - taitettuna se vie vähän tilaa, mikä tekee siitä täydellisen kumppanin kaikille vaelluksille, piknikille tai telttaretkelle. Voimakkaan sinisen värin ansiosta se on helppo löytää pellolta ja vedenpitävä pinta mahdollistaa mukavan käytön vaikeissakin sääolosuhteissa. Vaellusmatto ei ole vain lämpöeristys ja kylmäsuoja, vaan se on myös erittäin monipuolinen. Sitä voidaan käyttää istuintyynynä, makuualustana tai lisäsuojakerroksena repussa tai matkatavaroissa. Vankan rakenteensa ja esteettisen muotoilunsa ansiosta se on korvaamaton varuste jokaiselle ulkoilun harrastajalle.

## **KÄRKI**

Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Lämmöneristys
- Maton paksuus ulkonemilla: 2 cm
- Leveys: 29,5 cm
- Korkeus: 39 cm
- Yhden paneelin leveys: 9,5 cm
- Taitetun maton mitat: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Maton paksuus ulkonemilla: 2 cm

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Vältä maton käyttämistä kiville, teräville oksille tai muille esineille, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Matto on säilytettävä poissa voimakkaasta auringonpaisteesta värin haalistumisen ja materiaalin hajoamisen estämiseksi.
- Pyyhi matto kostealla liinalla käytön jälkeen kosteilla tai likaisilla pinnoilla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa vaahdon rakennetta.
- Taita matto sen luonnollisten taipumien mukaan välttääksesi muodonmuutoksia. Säilytä kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta.
- Vaahdo on syttyvää materiaalia - pidä matto poissa tulipaloista, uuneista ja muista korkean lämpötilan lähteistä.
- Matto on tarkoitettu istumiseen tai makuulle - älä käytä sitä raskaiden esineiden alla, jotka voivat muuttaa sen muotoa.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei mattossa ole näkyviä vaurioita, jotka voivat heikentää sen eristysominaisuuksia tai käyttömukavuutta.
- Materiaali voi menettää ominaisuutensa erittäin alhaisissa lämpötiloissa (alle -30°C) tai pitkäaikaisessa altistumisessa korkeille lämpötiloille (yli 60°C).
- Matto ei ole lelu. Varmista, että lapset eivät revi irti vaahtomuovin paloja, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Kun kuljetat repussa, varmista, että matto on hyvin taitettu ja suojattu mekaanisilta vaurioilta.

## **SÄILYTYS, PUHDISTUS**

- Puhdista matto säännöllisesti käytön jälkeen, etenkin jos se on joutunut kosketuksiin mudan, hiekan tai kosteuden kanssa.
- Säilytä matto kuivassa ja viileässä paikassa, mieluiten auki taitettuna tai hieman taitettuna.



## **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

## **PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS**

Žygio kilimėlis yra lengvas, praktiškas ir daigiafunkcis aksesuaras, puikiai tinkantis lauko veiklai ir kasdieniam naudojimui. Pagaminta iš patvarios EVA putos, pasižymi puikiais izoliacinėmis savybėmis ir atsparumu drėgmei. Jo išgaubta taškinė struktūra padidina naudojimo komfortą, suteikia minkštumo ir smūgių sugėrimo ant kietų, nelygių paviršių. Dėl sulankstomos konstrukcijos kilimėlis yra itin kompaktiškas ir patogus nešiotis – sulankstytas jis užima mažai vietos, todėl puikiai tinka bet kokiam žygiui, iškylai ar stovyklavimui. Intensyvi mėlyna spalva leidžia lengvai rasti lauke, o vandeniui atsparus paviršius leidžia patogiai naudotis net ir sudėtingomis oro sąlygomis. Žygio kilimėlis yra ne tik šilumos izoliacija ir apsauga nuo šalčio – jis taip pat itin universalus. Galima naudoti kaip sėdėjimo paklodę, gulimo paviršių arba kaip papildomą apsauginį sluoksnį kuprinėje ar багаže. Tvirta konstrukcija ir estetiškas dizainas yra nepakeičiama įranga kiekvienam lauko nuotykių entuziastui.

## **PATARIMAS**

Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.

Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

## **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Šilumos izoliacija
- Kilimėlio storis su iškyšomis: 2cm
- Plotis: 29,5 cm
- Aukštis: 39 cm
- Vienos plokštės plotis: 9,5 cm
- Sulenkto kilimėlio matmenys: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Kilimėlio storis su iškyšomis: 2cm

## **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Nenaudokite kilimėlio ant akmenų, aštrių šakų ar kitų objektų, kurie gali sugadinti medžiagą.
- Kilimėlį reikia laikyti atokiau nuo intensyvių saulės spindulių, kad būtų išvengta spalvos išblukimo ir medžiagos gedimo.
- Panaudoję ant drėgnų ar nešvarių paviršių, nuvalykite kilimėlį drėgna šluoste. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti putų struktūrą.
- Sulenkite kilimėlį pagal natūralius lenkimus, kad išvengtumėte deformacijos. Laikyti sausoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės.
- Putplastis yra degi medžiaga – saugokite kilimėlį nuo ugnies, krosnių ir kitų aukštos temperatūros šaltinių.
- Kilimėlis skirtas sėdėti ar gulėti – nenaudokite jo po sunkiais daiktais, kurie gali jį deformuoti.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar kilimėlyje nėra matomų pažeidimų, dėl kurių gali sumažėti jo izoliacinės savybės arba naudojimo patogumas.
- Medžiaga gali prarasti savo savybes esant itin žemai temperatūrai (žemiau -30°C) arba ilgai veikiant aukštai temperatūrai (virš 60°C).
- Kilimėlis nėra žaislas. Įsitinkite, kad vaikai nenuplėšia putplasčio gabalėlių, nes tai gali kelti pavojų užspringti.
- Transportuodami kuprinėje įsitinkite, kad kilimėlis gerai sulankstytas ir apsaugotas nuo mechaninių pažeidimų.

## **SANDĖLIAVIMAS, VALYMAS**

- Reguliariai valykite kilimėlį po naudojimo, ypač po sąlyčio su purvu, smėliu ar drėgme.
- Kilimėlį laikykite sausoje ir vėsioje vietoje, geriausia išskleistą arba šiek tiek sulankstytą.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminių duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Pārgājienu paklājiņš ir viegls, praktisks un daudzfunkcionāls aksesuārs, kas lieliski piemērots āra aktivitātēm un ikdienas lietošanai. Izgatavots no izturīgām EVA putām, to raksturo izcilas izolācijas īpašības un mitruma izturība. Tā izliektā, smailā struktūra palielina lietošanas komfortu, nodrošinot maigumu un triecienu absorbciju uz cietām, nelīdzenām virsmām. Pateicoties salokāmajai struktūrai, paklājiņš ir ārkārtīgi kompakts un viegli pārnēsājams – salocīts tas aizņem maz vietas, kas padara to par ideālu kompanjonu jebkurā pārgājienā, piknikā vai kempingā. Intensīvi zilā krāsa ļauj to viegli atrast uz lauka, un ūdensizturīgā virsma ļauj ērti lietot pat sarežģītos laika apstākļos. Pārgājienu paklājs ir ne tikai siltumizolācija un aizsardzība pret aukstumu – tas ir arī ārkārtīgi daudzpusīgs. To var izmantot kā sēdvietu paliktņi, gulēšanas virsmu vai kā papildu aizsargkārtu mugursomā vai bagāžā. Pateicoties tā stingrajai konstrukcijai un estētiskajam dizainam, tas ir neaizstājams aprīkojums ikvienam āra piedzīvojumu entuziastam.

## **PADOMS**

Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Siltumizolācija
- Paklājiņa ar izvīrējumiem biezums: 2cm
- Platums: 29,5 cm
- Augstums: 39 cm
- Viena paneļa platums: 9,5 cm
- Salocītā paklājiņa izmēri: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Paklājiņa ar izvīrējumiem biezums: 2cm

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Neizmantojiet paklāju uz akmeņiem, asiem zariem vai citiem priekšmetiem, kas var sabojāt materiālu.
- Paklājs jāuzglabā prom no intensīvas saules gaismas, lai novērstu krāsas izbalēšanu un materiāla degradāciju.
- Pēc lietošanas uz mitrām vai netīrām virsmām noslaukiet paklāju ar mitru drānu. Neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, kas var sabojāt putu struktūru.
- Salokiet paklāju atbilstoši tā dabiskajiem izliekumiem, lai izvairītos no deformācijas. Glabājiet to sausā vietā, sargājot no mitruma.
- Putas ir viegli uzliesmojošs materiāls – turiet paklāju prom no uguns, krāsnīm un citiem augstas temperatūras avotiem.
- Paklājiņš ir paredzēts sēdēšanai vai gulēšanai – nelietojiet to zem smagiem priekšmetiem, kas var to deformēt.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai paklājam nav redzamu bojājumu, kas var samazināt tā izolācijas īpašības vai lietošanas komfortu.
- Materiāls var zaudēt savas īpašības ļoti zemā temperatūrā (zem -30°C) vai ilgstoši pakļaujoties augstām temperatūrām (virs 60°C).
- Paklājiņš nav rotaļlieta. Pārliecinieties, ka bērni nenoplēš putuplasta gabalus, kas var radīt aizrīšanās risku.
- Pārvadājot mugursomā, pārliecinieties, ka paklājiņš ir labi salocīts un aizsargāts pret mehāniskiem bojājumiem.

## **UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA**

- Regulāri notīriet paklājiņu pēc lietošanas, īpaši pēc saskares ar dubļiem, smiltīm vai mitrumu.
- Uzglabājiet paklājiņu sausā un vēsā vietā, vēlams nesalocītā vai nedaudz salocītā stāvoklī.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

## **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Matkamatt on kerge, praktiline ja multifunktsionaalne aksessuaar, mis sobib suurepäraselt õues tegutsemiseks ja igapäevaseks kasutamiseks. Valmistatud vastupidavast EVA vahust, seda iseloomustavad suurepäraselt isoleerivad omadused ja niiskuskindlus. Selle kumer punktstruktuur suurendab kasutusmugavust, pakkudes pehmust ja löögisummutust kõvadel, ebatasastel pindadel. Tänu kokkupandavale struktuurile on matt äärmiselt kompaktne ja hõlpsasti kaasaskantav – kokkupanduna võtab see vähe ruumi, mistõttu on see ideaalne kaaslane igal matkal, piknikul või telkimisreisil. Intensiivne sinine värv muudab selle põllul hõlpsasti leitavaks ning veekindel pind võimaldab mugavat kasutamist ka keerulistes ilmastikutingimustes. Matkamatt ei ole ainult soojusisolatsioon ja kaitse külma eest – see on ka äärmiselt mitmekülgne. Seda saab kasutada istumisalusena, lamamispinna või täiendava kaitsekihina seljakotis või pagasis. Tänu oma kindlale konstruktsioonile ja esteetilisele disainile on see asendamatu varustus igale õueseikluse entusiastile.

## **VIHJE**

Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

## **TEHNILISED ANDMED**

- Soojusisolatsioon
- Mati paksus koos eenditega: 2cm
- Laius: 29,5 cm
- Kõrgus: 39 cm
- Ühe paneeli laius: 9,5 cm
- Kokkupandud mati mõõdud: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Mati paksus koos eenditega: 2cm

## **OHUTUSJUHISED**

- Vältige mati kasutamist kividel, teravatel okstel või muudel esemetel, mis võivad materjali kahjustada.
- Matti tuleks hoida eemal intensiivsest päikesevalgusest, et vältida värvi tuhmumist ja materjali halvenemist.
- Pärast kasutamist niiskel või määrdunud pinnal pühkige matt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, mis võivad vahu struktuuri kahjustada.
- Deformeerumise vältimiseks voltige matt selle loomulike painde järgi kokku. Hoida kuivas kohas, niiskuse eest kaitstult.
- Vaht on tuleohtlik materjal – hoidke matt eemal tulekahjustest, ahjustest ja muudest kõrge temperatuuri allikatest.
- Matt on mõeldud istumiseks või lamamiseks – ärge kasutage seda raskete esemete all, mis võivad seda deformeerida.
- Enne iga kasutamist kontrollige matt nähtavate kahjustuste suhtes, mis võivad vähendada selle isolatsiooniomadusi või kasutusmugavust.
- Materjal võib kaotada oma omadused ülimaldatel temperatuuridel (alla -30°C) või pikaajalisel kokkupuutel kõrgete temperatuuridega (üle 60°C).
- Matt ei ole mänguasi. Veenduge, et lapsed ei rebiks vahutükke, mis võivad põhjustada lämbumisohtu.
- Seljakotis transportimisel jälgi, et matt oleks hästi kokku pandud ja kaitstud mehaaniliste vigastuste eest.

## **SÄILITAMINE, PUHASTAMINE**

- Puhastage oma matti regulaarselt pärast kasutamist, eriti pärast kokkupuudet muda, liiva või niiskusega.
- Säilitage matti kuivas ja jahedas kohas, eelistatavalt lahtivoldituna või kergelt kokkuvoldituna.



## **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **APLIKÁCIA A POPIS**

Turistická podložka je ľahký, praktický a multifunkčný doplnok, ktorý je ideálny pre outdoorové aktivity a každodenné použitie. Vyrobené z odolnej EVA peny, vyznačuje sa výbornými izolačnými vlastnosťami a odolnosťou proti vlhkosti. Jeho konvexná bodová štruktúra zvyšuje komfort používania, poskytuje mäkkosť a tlmenie nárazov na tvrdých, nerovných povrchoch. Vďaka skladacej konštrukcii je karimatka mimoriadne kompaktná a ľahko sa prenáša - v zloženom stave zaberá málo miesta, čo z nej robí dokonalého spoločníka na akúkoľvek túru, piknik alebo kempovanie. Intenzívna modrá farba uľahčuje nájdenie v teréne a vodeodolný povrch umožňuje pohodlné používanie aj v náročných poveternostných podmienkach. Turistická podložka nie je len tepelnou izoláciou a ochranou proti chladu - je tiež mimoriadne všestranná. Dá sa použiť ako podložka na sedenie, plocha na ležanie alebo ako doplnková ochranná vrstva do batohu či batožiny. Vďaka pevnej konštrukcii a estetickému dizajnu je nenahraditeľnou výbavou každého nadšenca outdoorových dobrodružstiev.

## **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Tepelná izolácia
- Hrúbka podložky s výstupkami: 2cm
- Šírka: 29,5 cm
- Výška: 39 cm
- Šírka jedného panelu: 9,5 cm
- Rozmery zloženej podložky: 29 cm x 10 cm x 4,5 cm
- Hrúbka podložky s výstupkami: 2cm

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Nepoužívajte podložku na kamene, ostré konáre alebo iné predmety, ktoré môžu poškodiť materiál.
- Rohoň by sa mala skladovať mimo intenzívneho slnečného žiarenia, aby sa zabránilo vyblednutiu farieb a degradácii materiálu.
- Po použití na vlhkých alebo špinavých povrchoch utrite podložku vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť štruktúru peny.
- Zložte podložku podľa jej prirodzených ohybov, aby ste predišli deformácii. Skladujte na suchom mieste, chráňte pred vlhkosťou.
- Pena je horľavý materiál - udržiajte podložku mimo ohňa, kachlí a iných zdrojov vysokej teploty.
- Podložka je určená na sedenie alebo ležanie - nepoužívajte ju pod ťažké predmety, ktoré by ju mohli zdeformovať.
- Pred každým použitím skontrolujte, či rohoň nie je viditeľne poškodená, čo môže znížiť jej izolačné vlastnosti alebo komfort používania.
- Materiál môže stratiť svoje vlastnosti pri extrémne nízkych teplotách (pod -30°C) alebo pri dlhodobom vystavení vysokým teplotám (nad 60°C).
- Podložka nie je hračka. Dbajte na to, aby deti neodtrhávali kúsky peny, čo môže predstavovať nebezpečenstvo udusenía.
- Pri preprave v batohu dbajte na to, aby bola karimatka dobre zložená a chránená proti mechanickému poškodeniu.

## **SKLADOVANIE, ČISTENIE**

- Po použití rohožku pravidelne čistite, najmä po kontakte s blatom, pieskom alebo vlhkosťou.
- Podložku skladujte na suchom a chladnom mieste, najlepšie v rozloženej alebo mierne zloženej polohe.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytujú obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.



A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

## **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is cúlpháirtí éadrom, praiticiúil agus ilfheidhmeach é mata hiking atá foirfe do ghníomhaíochtaí lasmuigh agus d'úsáid laethúil. Déanta as cúr EVA durable, tá sé tréithrithe ag airíonna inslithe den scoth agus friotáiocht le taise. Méadaíonn a struchtúr pointe dronnach compord úsáide, ag soláthar bog agus ionsú turraing ar dhromchlaí crua, míchothrom. A bhuíochas leis an struchtúr fillte, tá an mata thar a bheith dlúth agus éasca le hiompar - nuair a bhíonn sé fillte, ní thógann sé mórán spáis, rud a fhágann gurb é an compánach foirfe é d'aon turas hike, picnic nó campála. Déanann an dath gorm dian go bhfuil sé éasca a fháil sa réimse, agus ceadaíonn an dromchla uiscdhíonach úsáid chompordach fiú i gcoinníollacha aimsire deacra. Ní hamháin go bhfuil an mata hiking inslithe theirmigh agus a chosaint i gcoinne fuar - tá sé thar a bheith versatile freisin. Is féidir é a úsáid mar eochaircheap suíocháin, dromchla suite nó mar chiseal cosanta breise i backpack nó bagáiste. A bhuíochas dá thógáil soladach agus dearadh aeistéitiúil, is píosa trealaimh do-athsholáthair é do gach díograiseoir eachtraíochta lasmuigh.

## **TIP**

Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.

I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Inslú teirmeach
- Tiús an mata le protrusions: 2cm
- Leithead: 29.5cm
- Airde: 39cm
- Leithead painéal amháin: 9.5cm
- Toisí an mata fillte: 29cm x 10cm x 4.5cm
- Tiús an mata le protrusions: 2cm

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Seachain úsáid a bhaint as an mata ar chlocha, brainsí géara nó rudaí eile a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
- Ba chóir an mata a stóráil ar shiúl ó sholas na gréine dian chun fading dath agus díghrádú ábhar a chosc.
- Tar éis é a úsáid ar dhromchlaí tais nó salach, wipe an mata le éadach tais. Ná húsáid gníomhairí glanta ionsaitheach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do struchtúr an chúir.
- Fill an mata de réir a bends nádúrtha chun dífhoirmiúchán a sheachaint. Déan é a stóráil in áit thirim, a chosaint ó thaise.
- Is ábhar inadhainte é an cúr - coinneigh an mata ar shiúl ó dhóiteáin, soirn agus foinsí eile teocht ard.
- Tá an mata beartaithe le haghaidh suí nó luí - ná húsáid é faoi rudaí trom a d'fhéadfadh é a dhífhoirmiú.
- Roimh gach úsáid, seiceáil an mata le haghaidh damáiste infheicthe a d'fhéadfadh a n-airíonna inslithe nó a chompord úsáide a laghdú.
- Féadfaidh an t-ábhar a chuid maoinne a chailleadh ag teochtaí an-íseal (faoi -30 ° C) nó le nochtadh fadtéarmach do theocht ard (os cionn 60 ° C).
- Ní bréagán é an mata. Déan cinnte nach scriosann leanáí píosaí den chúir, rud a d'fhéadfadh a bheith ina ghuais tachtadh.
- Agus tú ag iompar i backpack, déan cinnte go bhfuil an mata fillte go maith agus a chosaint i gcoinne damáiste meicniúil.

## **STÓRÁIL, GLANADH**

- Glan do mata go rialta tar éis é a úsáid, go háirithe tar éis dul i dteagmháil le láib, gaineamh nó taise.
- Stóráil an mata in áit thirim agus fionnuar, b'fhéarr sa suíomh neamhfillte nó beagán fillte.



## **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeáidimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtraġt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

## **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Tapit tal-mixi huwa aċċessorju hafif, Prattiku u multifunzjonali li huwa perfett għal attivitajiet fil-beraħ u użu ta' 'kuljum. Magħmul minn fowm EVA durabbli, huwa kkaratterizzat minn proprjetajiet iżolanti eċċellenti u reżistenza għall-umdità. L-istruttura tal-punt konvessa tagħha żżid il-kumdità tal-użu, u tippovdi irtubija u assorbiment ta' 'xokk fuq uċuħ iebes u irregolari. Grazzi għall-istruttura li tintewa, it-tapit huwa estremament kompatt u faċli biex jingarr - meta mitwi, jieħu ftit spazju, li jagħmilha l-ħbieb perfett għal kwalunkwe tluġħ, piknik jew vjaġġ għall-ikkampjar. Il-kulur blu intens jagħmilha faċli li ssib fil-qasam, u l-wiċċ li ma jgħaddix ilma minnu jippermetti użu komdu anke f'kundizzjonijiet tat-temp diffiċli. It-tapit tal-mixi mhux biss huwa insulazzjoni termali u protezzjoni kontra l-kešha - huwa wkoll estremament versatili. Jista' jintuża bħala kuxxinett ta' bilqiegħda, wiċċ li jimtedd jew bħala saff protettiv addizzjonali f'backpack jew bagalji. Grazzi għall-kostruzzjoni solida u d-disinn estetiku tagħha, hija biċċa tagħmir insostitwibbli għal kull dilettant ta' l-avventura fil-beraħ.

## **TIP**

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.

F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Insulazzjoni termali
- Ħxuna tat-tapit bi sporġenzi: 2cm
- Wisa' : 29.5cm
- Għoli: 39cm
- Wisa' 'ta' pannell wieħed: 9.5cm
- Dimensjonijiet tat-tapit mitwi: 29cm x 10cm x 4.5cm
- Ħxuna tat-tapit bi sporġenzi: 2cm

## **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Evita li tuża t-tapit fuq ġebel, ferġat li jaqtgħu jew oġġetti oħra li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.
- It-tapit għandu jinħażen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx intens biex jipprevjeni l-fading tal-kulur u d-degradazzjoni tal-materjal.
- Wara l-użu fuq uċuħ niedja jew maħmuġin, imsaħ it-tapit b'ċarruta niedja. Tużax aġenti tat-tindif aggressivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-istruttura tar-ragħwa.
- Itwi t-tapit skond il-liwġiet naturali tiegħu biex tevita d-deformazzjoni. Aħżen f'post niexef, protett mill-umdità.
- Ir-ragħwa hija materjal li jaqbad - zomm it-tapit 'il bogħod minn nirien, stufi u sorsi oħra ta' temperatura għolja.
- It-tapit huwa mahsub biex joqgħod bilqiegħda jew mimdud - tużax taht oġġetti tqal li jistgħu jiddeformawh.
- Qabel kull użu, iċċekkja t-tapit għal ħsara viżibbli li tista' tnaqqas il-proprjetajiet iżolanti tagħha jew il-kumdità tal-użu.
- Il-materjal jista' jitlef il-proprjetajiet tiegħu f'temperaturi estremament baxxi (taht -30 ° C) jew b'espozizzjoni fit-tul għal temperaturi għoljin (' l fuq minn 60 ° C).
- It-tapit mhuwiex ġugarell. Kun żgur li t-tfal ma jqattgħux biċċiet tar-ragħwa, li jistgħu johlqu periklu ta' fgar.
- Meta tittrasporta f'backpack, kun żgur li t-tapit ikun mitwi sew u protett kontra ħsara mekkanika.

## **HAŻNA, TINDIF**

- Naddaf it-tapit tiegħek regolament wara l-użu, speċjalment wara kuntatt mat-tajn, ramel jew umdità.
- Aħżen it-tapit f'post niexef u frisk, preferibbilment fil-pozizzjoni mhux mitwi jew kemmxejn mitwi.



## **GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovdata mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## **PRIMJENA I OPIS**

Prostirka za planinarenje je lagan, praktičan i višenamjenski dodatak koji je savršen za aktivnosti na otvorenom i svakodnevnu upotrebu. Izrađena od izdržljive EVA pjene, odlikuje se izvrsnim izolacijskim svojstvima i otpornošću na vlagu. Njegova konveksna, točkasta struktura povećava udobnost korištenja, pružajući mekoću i apsorpciju udaraca na tvrdim, neravnim površinama. Zahvaljujući sklopivoj strukturi, prostirka je iznimno kompaktna i laka za nošenje - sklopljena zauzima malo prostora, što je čini savršenim suputnikom za svako planinarenje, piknik ili kampiranje. Intenzivna plava boja olakšava pronalaženje na terenu, a vodootporna površina omogućuje udobnu upotrebu čak i u teškim vremenskim uvjetima. Prostirka za planinarenje nije samo toplinska izolacija i zaštita od hladnoće - ona je i iznimno svestrana. Može se koristiti kao podloga za sjedenje, podloga za ležanje ili kao dodatni zaštitni sloj u ruksaku ili prtljazi. Zahvaljujući čvrstoj konstrukciji i estetskom dizajnu, nezamjenjiv je dio opreme svakog ljubitelja avanture na otvorenom.

## **SAVJET**

Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

## **TEHNIČKI PODACI**

- Toplinska izolacija
- Debljina prostirke s izbočinama: 2cm
- Širina: 29,5 cm
- Visina: 39 cm
- Širina jedne ploče: 9,5 cm
- Dimenzije presavijene prostirke: 29cm x 10cm x 4,5cm
- Debljina prostirke s izbočinama: 2cm

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Izbjegavajte koristiti prostirku na kamenju, oštrim granama ili drugim predmetima koji mogu oštetiti materijal.
- Otirač treba čuvati dalje od intenzivne sunčeve svjetlosti kako bi se spriječilo blijeđenje boje i propadanje materijala.
- Nakon korištenja na vlažnim ili prljavim površinama, obrišite podlogu vlažnom krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje koja mogu oštetiti strukturu pjene.
- Presavijte prostirku prema njezinim prirodnim zavojima kako biste izbjegli deformacije. Čuvati na suhom mjestu, zaštićeno od vlage.
- Pjena je zapaljivi materijal - prostirku držite podalje od vatre, peći i drugih izvora visoke temperature.
- Otirač je namijenjen za sjedenje ili ležanje - nemojte ga koristiti pod teškim predmetima koji ga mogu deformirati.
- Prije svake uporabe provjerite ima li na prostirci vidljivih oštećenja koja mogu smanjiti njezina izolacijska svojstva ili udobnost korištenja.
- Materijal može izgubiti svoja svojstva pri ekstremno niskim temperaturama (ispod -30°C) ili pri dugotrajnom izlaganju visokim temperaturama (iznad 60°C).
- Otirač nije igračka. Pazite da djeca ne otkidaju komadiće pjene, što može predstavljati opasnost od gušenja.
- Prilikom prijevoza u ruksaku pazite da je prostirka dobro presavijena i zaštićena od mehaničkih oštećenja.

## **SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE**

- Redovito čistite prostirku nakon upotrebe, osobito nakon kontakta s blatom, pijeskom ili vlagom.
- Otirač čuvajte na suhom i hladnom mjestu, po mogućnosti u rasklopljenom ili blago presavijenom položaju.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта. Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, поскольку несоблюдение этих требований может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Походный коврик – легкий, практичный и многофункциональный аксессуар, который идеально подходит для активного отдыха и повседневного использования. Изготовлен из прочной пены ЭВА, отличается отличными изоляционными свойствами и устойчивостью к влаге. Его выпуклая точечная структура повышает комфорт использования, обеспечивая мягкость и амортизацию на твердых, неровных поверхностях. Благодаря складной конструкции коврик чрезвычайно компактен и удобен для переноски – в сложенном виде он занимает мало места, что делает его идеальным спутником в любом походе, пикнике или походе. Интенсивный синий цвет облегчает поиск в полевых условиях, а водонепроницаемая поверхность обеспечивает комфортное использование даже в сложных погодных условиях. Походный коврик – это не только теплоизоляция и защита от холода – он еще и чрезвычайно универсален. Его можно использовать как подушку для сидения, поверхность для лежания или как дополнительный защитный слой в рюкзаке или багаже. Благодаря прочной конструкции и эстетичному дизайну, это незаменимое снаряжение для каждого любителя приключений на свежем воздухе.

### **КОНЧИК**

Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Теплоизоляция
- Толщина коврика с выступами: 2см.
- Ширина: 29,5 см
- Высота: 39 см
- Ширина одной панели: 9,5 см.
- Размеры сложенного коврика: 29см x 10см x 4,5см.
- Толщина коврика с выступами: 2см.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не используйте коврик на камнях, острых ветках или других предметах, которые могут повредить материал.
- Коврик следует хранить вдали от яркого солнечного света, чтобы предотвратить выцветание цвета и разрушение материала.
- После использования на влажных или грязных поверхностях протрите коврик влажной тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства, которые могут повредить структуру пенопласта.
- Сложите коврик согласно его естественным изгибам, чтобы избежать деформации. Храните его в сухом, защищенном от влаги месте.
- Пена является легковоспламеняющимся материалом, поэтому держите коврик вдали от огня, печей и других источников высокой температуры.
- Коврик предназначен для сидения или лежания – не используйте его под тяжелыми предметами, которые могут его деформировать.
- Перед каждым использованием проверяйте коврик на наличие видимых повреждений, которые могут снизить его изоляционные свойства или снизить комфорт использования.
- Материал может потерять свои свойства при экстремально низких температурах (ниже -30°C) или при длительном воздействии высоких температур (выше 60°C).
- Коврик – это не игрушка. Следите за тем, чтобы дети не отрывали кусочки пенопласта, иначе они могут подавиться.
- При транспортировке в рюкзаке убедитесь, что коврик хорошо сложен и защищен от механических повреждений.

### **ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА**

- Регулярно очищайте коврик после использования, особенно после контакта с грязью, песком или влагой.
- Храните коврик в сухом и прохладном месте, желательно в разложенном или слегка сложенном положении.



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.